

# EL LABIO

Periódico imparcial

### SUSCRIPCIÓN

En Orihuela, un mes . . . . . 1 pta.  
Fuera, trimestre . . . . . 3.50

PAGO ANTICIPADO

OFICINAS: S. PASCUAL, 9

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

### ANUNCIOS

Y reclamamos a precios convencionales.  
Toda la correspondencia se dirige a la Redacción.

## Banco de Cartagena

### CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Lorca, La Unión, Aguilas, ORIHUELA, Caravaca.

Saldo anterior.	Ptas. 14.806.531'72
Imposiciones durante la semana.	312.162'74
Suma.	Ptas. 15.118.694'46
Reintegros.	309.062'83
Saldo.	Ptas. 14.809.631'63

Orihuela 9 de Septiembre de 1911.

## Algo de epidemiología

¿Cuál es el agente productor del cólera? En la etiología del cólera, el bacilo vírgula, es el todo?

¿Está perfectamente deslindado el cólera nostras del cólera asiático?

¿El cólera nostras puede producir tantos estragos como el morbo?

¿Puede existir el bacilo en una localidad sin que se dé la epidemia?

La presencia del bacilo en el intestino ¿determina siempre la enfermedad?

Preguntas son estas que se encuentran clara y terminantemente contestadas en los admirables trabajos que sobre esta materia

ha publicado el sabio Dr. Dientafoy, fuente donde bebe la mayor parte de la juventud médica.

Dice Dientafoy, que aunque el agente específico del cólera es el bacilo vírgula, los bacteriologistas que en estos últimos años se han dedicado a observar en diferentes puntos del mundo a dicho bacilo, han podido apreciar en estos vibriones coléricos, variaciones morfológicas y biológicas hasta el punto que al lado del tipo corto, encorvado descrito por Koche en las Indias, se encuentran tipos, de vibriones apenas encorvados ó tipos alargados y delgado; el número de pestañas es así mismo variable en su número y forma; tal es su diferencia que hasta cultivados en gelatina pueden presentar variaciones.

En cuanto a su virulencia desde el tipo encontrado y estudiado en Massonach y el de la epidemia también estudiada en Roma y La bon hay cabida para todos los intermedios.

El microbio del cólera no es pues como el bacilo de Eberth, siempre semejante a sí mismo.

Concluye afirmando que estas diferentes razas no invalidan la unidad bacteriológica del cólera y que son razas de una misma especie.

El célebre catedrático de anatomía patológica de Zaragoza don Luis del Rio, dice en su célebre obra de microbiología, al hacer la definición de la enfermedad del cólera, que «termina muchas veces por la muerte, determinada por las toxinas en horas por el pretendido bacilo Koche» y en la exposición del estudio, afirma que el llamar pretendido bacilo lo hace porque así como a raíz del descubrimiento del bacilo vírgula todo el mundo consideró tarea fácil el diagnóstico de dicho bacilo una vez conocida la morfología ó fisiología considerada entonces como específica, a medida que la ciencia ha profundizado en su estudio se ha visto que la forma del pretendido agente ni es estable ni específica, por cuanto existen razas distintas de vibriones, tales como los llamados hidricos que existen en el agua, los

intestinales existentes supratentamente en el intestino del hombre, conocidos también con el nombre de vibriones para cólicos ó pseudo-cólicos.

En conclusión admiten estos autores la unidad de la especie pero la variedad innumerable de razas con su forma distinta, como distinta es su virulencia; unas mucho, otras nada.

Continúa Dientafoy al hablar del cólera diciendo que no es suficiente la presencia del bacilo para que se produzca la enfermedad, y aduce en su apoyo el hecho de que existen localidades refractarias, donde el cólera puede solo producir tan solo casos aislados, sin lograr crear focos epidémicos; y no es que no existiera el agente productor, pues hecho el análisis de las aguas de las fuentes públicas de estos sitios inmunes, se ha encontrado el bacilo en grandes proporciones, de donde resulta (sigue diciendo Dientafoy) en la etiología del cólera, el bacilo vírgula no es el todo, necesitan concurrir circunstancias predisponentes, inherentes del estado sociológico patológico y social del individuo, y entre las causas predisponentes hace resaltar la creada por la flora intestinal de los individuos que habitan ciertas regiones.

Se ha demostrado que la receptividad colérica es cuestión sobre todo de asociaciones microbianas;

**EL GLOBO**

**Martinez y Ferrer**

**TEMPORADA DE VERANO**

ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS — Últimas novedades para señora — Especialidad en géneros blancos y negros.

**Gran pañería** Estambres  
Cheviols  
Gergas

Armures y mantas para viaje.

Alfonso XIII — Orihuela — Frente al Hotel España

**LA ALHAMBRA**

GRAN ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS

— DE —

**Jose Maria Garrigos**

**Temporada de verano de 1911.**

Altas novedades en toda clase de géneros para trajes de señora y señoritas. Inmenso y variado surtido en géneros blancos.—Especialidad en hilo para trajes de caballero.

**La Alhambra.**—Mayor, 31 y 33.—ORIHUELA.

el vibrion colérico permanece inactivo ó se hace dañoso según encuentre en el tubo digestivo una flora microbiana favorable ó adversa.

Dice Dienlfooy que hasta el año 1892 la distinción entre el cólera asiático y el nostras parecía muy claro, pues se atenían á los síntomas de contagiosidad y epidemidad de uno y otro; hoy la cuestión es mucho menos clara y como prueba aduce hechos clínicos, dice que en su clínica del hospital Necker observó entre otros cuatro casos de cólera; de los cuatro enfermos, tres curaron y uno murió; el examen de las deyecciones y del contenido intestinal de estos enfermos fué hecho y se comprobó dos veces el bacterio coli común solo, una vez el vírgula solo y una vez el vírgula asociado al coli, hubiera podido creerse que los casos de bacilo vírgula eran más graves que los de coli común: nada de eso, los síntomas eran tan graves en uno como en otro caso, clínicamente nada podía distinguirlos y el enfermo que sucumbió era el que presentaba en su análisis el bacterio coli común, sin encontrar vírgula.

En el año de 1893, Girardeau y Renou que examinaron todos los casos de cólera existentes en París, no hallaron en dos meses y medio un caso de cólera con vírgula, todos presentaron la bacteria coli común y muchos murieron con los síntomas y lesiones del cólera indiano.

Refiere que otro enfermo á quien observó llegaba de Nantes, localidad donde se cebaba el có-

lera, entra en el hospital y muere; fué hecho el análisis de sus heces é intestinos, se encontraron coli bacilos muy virulentos, el enfermero que le asistía muere del cólera nostras dos días después y también es el bacilo coli el que se encuentra en sus deposiciones é intestinos.

El cólera del coli bacilo, asegura que puede matar tan seguramente y tan rápidamente como el cólera del vírgula y en circunstancias es tan contagioso como él.

En las conclusiones de los trabajos de Renou, se lee que hay una acción favorable del bacterium coli sobre el bacilo vírgula y puesto que podemos dar asilo al bacilo vírgula sin que fatalmente estemos forzados á padecer el cólera, lo que sucede en muchas ocasiones es la acción favorable del cólera nostras que prepara la vía al cólera indiano; claro está que si introducimos con nuestros alimentos un bacilo vírgula cuya virulencia está exaltada por pases sucesivos por el organismo humano para nada preciso el colibacilo, la invasión es rápida, la marea fulminante.

Sin embargo la acción del colibacilo es clara y en la epidemia observada en 1892 los casos más graves fueron en aquellos en donde se encontraron los dos agentes patógenos.

Todos estos casos explican porque el cólera no existe siempre allí donde el bacilo vírgula existe; esto explica la importancia clínica de las diarreas premanitaria en los casos en que ello se produce cuando el vírgula no

ha adquirido virulencia, para provocar por sí solo el cólera indiano.

Explican también las epidemias habidas sin que exista el germen específico; tal puede ocurrir en las actuales de Cataluña.

J. B.

### EN EL MAR

Cuando las olas besan la playa y de conchitas la arena esmaltan llena la madre de gozo y ansia, va colocando sobre su falda y á veces llora y á veces canta, porque piensa en sus hijos, hijos del alma.

Más ya los cielos tormenta amagan, los vientos rujen y la mar brama, y el barquichuelo, que rauda avanza; las fieras olas con ímpetu alzan ó al negro abismo temblando bajan.

Pescadorcito vuelve á la playa, donde tus tristes hijos te aguardan. Ay, de ellos si pereces en la borrasca.

TEODORO M. DE GÓNGORA.

### Comentarios políticos

Bien dijo, el que dijo que de las cosas pequeñas brotan las cosas grandes, y conste que esto de las cosas no es una alusión al marqués; sino una deducción del

trivial asunto que sirvió de editorial á «El Eco de Orihuela» de ayer. Bien es verdad que el colega hacía una temporada que no tenía materia, y de una cuestión baladí tomó pretexto para soltar un chorro de la hidrofobia que tiene almacenada y despotricar unas miéjas contra los demócratas locales, que son su eterna pesadilla, cosa que encontramos puesta en razón porque son los políticos que le dieron el puntapié y los están enseñando á administrar, porque eso que dice el órgano conservador de los libros municipales es un enredo suyo, toda vez que esos libros están á la disposición de todos los ciudadanos. Ahora bien, «El Eco», no quiere tomarse la molestia de pasar á verlos; en primer lugar, porque después ya no tendrá motivo para escribir de memoria y de mala fé, y en segundo, porque creemos que no los entenderá; y una prueba de nuestra creencia es la de que en tiempo que mandaron los conservadores visitó esta ciudad el Gobernador Sr. Paralela, y ni libro de caja había... Así andaba ello.

Como consecuencia de esta nuestra refutación y discutiendo á lo... (adoquinábamos á decir) podíamos afirmar imitando al colega local, que el Sr. D. Genaro Albaladejo ha sido el representante de la empresa que ha dado las corridas de toros en Murcia, que es lo que mantuvo EL DIARIO y ahora sostiene «El Eco».

¿Verdad lectores que es esta una consecuencia disparatada? Pues así discurre el diario orga-

# Banco de Cartagena

Cartagena — Murcia — Alicante — Sevilla — Cádiz — Huelva — ORIHUELA — Lorca — La Unión — Aguilas — Mazarrón — Caravaca — Cieza —  
 Mérida — Hellín — Elche — Yecla — Alcoy

Capital: Pesetas 10.000 000

Este establecimiento ofrece las mayores facilidades para las operaciones siguientes:

Compra y venta al contado y en Bolsa de toda clase de FONDOS PÚBLICOS Y VALORES INDUSTRIALES. — Cobro y descuento de cupones y de efectos de giro sobre España y el Extranjero. — Cesión de giros en Pesetas, Libras, Francos Marcos, etc. — Giros sobre Cuba, Puerto Rico, Filipinas y principales plazas de América y Asia. — Compra y venta de monedas y billetes extranjeros. — Préstamos y créditos en cuenta corriente, con garantía de valores cotizables. — Depósito en custodia de toda clase de valores, sin cobrar premio alguno a sus clientes.

## CAJA DE AHORROS

A las cantidades impuestas en la Caja de Ahorros se abonan intereses á razón de TRES POR CIENTO anual, acumulables en 31 de Diciembre de cada año. — Los fondos se reintegran á la vista.

no de los conservadores de la localidad.

## NOTICIAS

Ayer pasó unas horas entre nosotros, nuestro distinguido amigo, el bizarro comandante de la guardia civil D. Enrique Martínez Gimeno, que hace años desempeña el cargo de oficial jefe de línea en esta ciudad.

Ha sido destinado á mandar el regimiento de Albuera, de guarnición en Lérida, nuestro excelente amigo y paisano el coronel de infantería D. Antonio Bonafós.

Para Valencia salió esta mañana nuestro amigo D. Juan de Dios García Boracino acompañado de su preciosa hermana Enriqueta.

Feliz viaje.

Hoy honramos las columnas de nuestra modesta publicación con un artículo lleno de doctrina científica, brillante en los conceptos, muy práctico y de mucha actualidad, debido á la experta pluma de nuestro querido amigo é ilustrado colaborador el médico D. Julian Botella.

Ayer martes marchó mucha gente de Orihuela á la vecina capital de Murcia con objeto de asistir á la devoción procesional de la Virgen de la Fuensanta, á su Santuario.

En Zaragoza ha fallecido nuestro querido amigo y paisano el bizarro teniente coronel del arma de infantería D. Antonio Gijón Maseres.

La muerte de este pundonoroso militar, ha de ser muy sentida en esta ciudad, pues aparte la distinguida familia del finado, lo recordarán siempre los numerosos amigos con que aquí contaban.

Descanse en paz nuestro malogrado amigo y reciba su desconsolada familia

la expresión sincera de nuestro más sentido pésame.

Ayer tarde llegó á esta ciudad la compañía de zarzuela y opereta que dirigen los señores Blasco y Gómez, de cuyo debut tendrán conocimiento nuestros lectores en otro lugar del presente número.

Ha salido para Valencia con objeto de continuar sus estudios en aquella facultad de medicina, el aprovechado estudiante nuestro joven y querido amigo D. Manuel Ferrer Sainz

Para los juegos florales que en breve se celebrarán en La Unión, ha sido nombrada reina de la fiesta la encantadora y distinguida señorita Juanela Wandosell, hija de D. José, y sobrina de nuestro querido amigo D. Adolfo.

A este propósito dice nuestro estimado colega de Cartagena «La Opinión».

«Digna es por su elegancia y su hermosura, Juanela, de ser reina del trono de la fiesta del amor.

La elección no ha podido ser más justa ni más imparcial, por lo que damos nuestro entusiasta aplauso á la Comisión y nuestra cordial enhorabuena á la que es ya soberana.»

SE ALQUILA la casa número 30 de la calle de S. Isidro. Para precios y condiciones en la imprenta de este periódico

Anoche le fueron administrados los últimos sacramentos á la viuda del cochero de esta localidad, Juan Cámara. Deseamos la mejoría de la enferma.

Han regresado de Torrevieja nuestro estimado amigo D. Fernando Piñero, en compañía de su distinguida familia y de sus bellas sobrinas las Srtas. Asunción y Concepción Ibáñez Pizapa.

LO QUE SE LEE

EL HOGAR Y LA MODA

Ha visitado nuestra Redacción el re-

parto 110 de «El Hogar y la Moda» y su Biblioteca, cuya publicación por su baratura—dos reales al mes por suscripción—y por lo instructiva y útil, es la más adecuada para las familias. Con ella la madre recibe cada semana un Periódico de modas, que es el de este título, pudiendo obtener varios regalos que se sortean todos los meses; la hija, además del periódico, recibe también cada semana una entrega de una Novela, siempre interesante y moral; y el padre y el hijo, además de ello, reciben igualmente cada semana un cuaderno de «Diccionario Enciclopédico Ilustrado» y otro de una completa «Historia de España».

En «El Hogar y la Moda» de dicho reparto se publica la relación de los suscriptores que han sido favorecidos, con los regalos del pasado mes de agosto, con sus nombres y señas, lo que indica que los regalos no son de fantasía sino de verdad.

La Sociedad General de Publicaciones de Barcelona, que edita «El Hogar y la Moda» y su Biblioteca, remite muestras de ésta gratuitamente á las personas que se lo piden.

SE VENDE una magnífica prensa de imprimir, marca «Stanophe», de gran tamaño.

Para informes en esta imprenta.

## Teatro Circo

DEBUT

De la compañía de zarzuela y opereta española dirigida por el eminente maestro D. FRANCISCO J. BLASCO y el aplaudido actor cómico D. EDUARDO GÓMEZ y en la que figuran las simpáticas primeras tiple señoritas CARMEN ALFONSO Y AMPARO MOLLÁ.

Función para hoy 13 de Septiembre  
 1.º La joya musical en 3 actos del eminente maestro D. Francisco Lehar, arreglo de José Juan Cadenas, adaptación y música nueva del maestro Lleó

## El conde de Luxemburgo

2.º La graciosísima zarzuela en un acto y tres cuadros, original de Paso y Abati, música del maestro Lleó

## Los hombres alegres

A las 9 en punto.

PRECIOS.—Palcos sin entrada, 5 pesetas.—Butaca 1.ª 25.—Butaca circular, 0.75.—Entrada á localidad, 0.75.—Entrada general, 0.40.

## BOLETIN RELIGIOSO

Santos para mañana  
 S. Cornelio papa.

Imp. de J. Sansano, Orihuela

## Persianas de cadenera

Las de más duración, mejor terminadas y más baratas, las encontrará el público en el

## Almacén de muebles

DE

## JUAN MARIN

calle de Santa Lucia, 10

Sirviéndolas en el día de su encargo á la medida y color que se pida. Si quieren quedar bien servidos, comprad en el citado Establecimiento.

# SECCION DE ANUNCIOS

## EL ROJO EL PRACTICANTE

Ha recibido un bonito muestrario de papeles pintados para decorar habitaciones última novedad, de mucho gusto muy baratos, desde 40 céntimos pieza de ocho metros de largo, hasta 15 pesetas.

436 dibujos donde elegir.

Antes de empapelar una habitación, conviene ver el extenso muestrario.

También vende un PIANO vertical sumamente barato.

Darán razón en la redacción de este periódico, San Pascual,

## AGENCIA de ROS CLARES

Esta agencia admite encargos para todos los pueblos comprendidos en la línea férrea de Murcia á Alicante y ramal de Torrevieja y Valencia, Barcelona, Madrid y Cartagena; distinguiéndose por su puntualidad del servicio y por la seguridad absoluta del arribo de los encargos á los puntos de destino.

Representantes en Orihuela;

**Maestros Hermanos.** — Trinidad, 3.—2.º

## Gran almacén de materiales de construcción

Diferentes clases de teja plana

Gran variedad en azulejos del país y del extranjero

Pavimentos de mosaicos hidráulicos

Además se encontrará en el citado almacén todo lo necesario en obras de albañilería á precios sumamente económicos.

**Joaquín Sánchez Ballesta** Santiago, 5.—ORIHUELA.

## Gran almacén de maderas

DE **Adolfo Wandosell**

Establecido en la Calle de UNION AGRICOLA.—ORIHUELA

Es uno de los más importantes de España, porque sus existencias se reciben directamente de los países productores del extranjero circunstancia que permite asegurar la mayor economía en los precios, y un gran surtido en maderas de todas clases y dimensiones.

En el mismo local hay establecida una serrería mecánica, con todos los adelantos de la mecánica moderna, lo cual facilita las operaciones de los que adquieren maderas para construcción.

## BAÑOS DE S. ANTON DE ORIHUELA

Aguas minerales cloruradas sódicas bicarbonatadas magnésicas y bicarbonatadas sódicas, MERCURIALES, manganésicas y líticas.

UNICAS EN EL MUNDO

Analizadas por el Dr. Pouchet, miembro de la Academia de Medicina y Catedrático de la misma Facultad de Paris.

La fama universal de estas aguas y la atención que á ellas prestan casi todas las eminencias médicas del mundo, son la mejor prueba de sus saludables efectos para todas las enfermedades de la piel, estómago, intestinos, hígado, reumatismos, úlceras de todas clases y en especial de las piernas, afecciones sífilíticas y venéreas, etc., etc.

A fin de facilitar el uso de las AGUAS DE SAN ANTON, la Administración del balneario y por consejo del cuerpo médico de esta ciudad, ha resuelto rebajar á una peseta los precios por cada baño, ducha, vaperario y pulverizaciones, que antes costaba 1'50 pesetas.

IMPORTANTES.—El servicio de carruajes está á cargo del conocido *Ricardo Boue*, el que cobrará á cada bañista 25 céntimos por ida y vuelta al balneario siempre que se junten desde dos en adelante.

Disponibile

## Hispania

COMPANIA DE SEGUROS DOMICILIADA EN BARCELONA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS, MARITIMOS Y DE ACCIDENTES DE LA VIDA

Los años de existencia que cuenta esta compañía y la puntualidad con que cumple sus compromisos, nos permiten asegurar que es una de las mejores de las que funcionan en España.

Representante en Orihuela **D. MANUEL FRANCO.** Féria 6.